

Ölöfen *Poêles à mazout*



Tiba.

PILOT/CAPRI

Ölöfen

Poêles à mazout

PILOT



Moderne, leistungsstarke Ölöfen. Die Modelle **PILOT 35** und **50** mit Rauchrohr hinten haben folgende Ausstattung: Tank, Breitbandbrenner, automatischer Verbrennungsluftregler, Reinigungskurbel, abnehmbare Frontplatte, Auffangwanne, Innenteile gegen Korrosion geschützt.

*Très belle gamme de poêles à mazout modernes et performants. Les modèles **PILOT 35** et **50** avec buse à l'arrière ont l'équipement suivant: réservoir, brûleur à large bande, régulateur automatique d'admission d'air, dégraisseur, face amovible offrant un accès aisé aux organes intérieurs, bac de sécurité, traitement anticorrosion.*

CAPRI



Verkleidung aus Stahlblech, braunrot emailliert. Rauchabgang oben. Auf Wunsch und gegen Mehrpreis elektrische Zündung.

Weitere Leistungsmerkmale:

- herausziehbare Auffangwanne
- automatische Zündhilfe START-O-MAT
- Öldunstabsaugleitung in Verbindung mit dem Tagestank
- Tank.

Habillage en tôle d'acier émaillée brun-roux. Raccord de fumée dessus. Sur demande allumage électrique contre supplément. Dispose en plus des éléments suivants:

- bac amovible
- dispositif START-O-MAT facilitant l'allumage
- conduite d'évacuation des vapeurs de mazout du réservoir journalier
- réservoir.

Technische Merkmale/Caractéristiques techniques

Typ/Modèle		PILOT 35	PILOT 50	CAPRI 35 RO	CAPRI 50 RO	CAPRI 70 RO
Heizleistung/Puissance	kWh	4	5,5	4	5,5	7
	m ³	90/45	130/65	90/45	130/65	150/75
Ölverbrauch/Consommation	l/h	0,17/0,55	0,23/0,70	0,17/0,55	0,23/0,70	0,23/0,88
Tankinhalt/Contenance du réservoir	ca./env. l	10	10	10	10	10
Ganze Höhe/Hauteur totale	mm	627	708	627	708	708
Breite x Tiefe/Largeur x profondeur	mm	516 x 290	560 x 330	516 x 290	560 x 330	560 x 330
Höhe bis Mitte Rohrstützen/Hauteur jusqu'à l'axe de la buse	mm	495	570	-	-	-
Rohrstützendurchmesser/Diamètre de la buse	mm	120	120	120	120	120
Gewicht/Poids	kg	22	27	27	35	35
Rauchstützen hinten/Buse à l'arrière		x	x	-	-	-
Rauchstützen oben/Buse dessus		-	-	x	x	x
Elektrische Zündung/Allumage électrique		-	-	x	x	x
Bodenplatte Eternit 20 mm/Taque de parquet Eternit 20 mm						
Bodenplatte Grundfläche/Surface de la taque de parquet	cm	40 x 60	40 x 60	40 x 60	40 x 60	40 x 60

Verlangen Sie unsere Preisliste / Demandez notre liste de prix.

SIBIRtherm

Ölöfen

Poêles à mazout

SIBIRtherm



Standmodell/Modèle à poser

Den vollautomatischen Warmluftofen **SIBIRtherm** gibt es in zwei Ausführungen – als Stand- oder Einbaumodell. Eine ideale Lösung bietet der Einsatz einer zusätzlichen Schaltuhr für Ein-/Aus-Betrieb oder die Absenkung der Raumtemperatur (2. Raumthermostat notwendig). Mit einer telefonischen Schaltverbindung ist die optimale Beheizung von Werkstätten, Büros, Ferien- und Wochenendhäusern gewährleistet. Gehäusefarben: braun-beige, anthrazit.

*Le poêle entièrement automatique à air chaud **SIBIRtherm** est disponible en deux versions en tant que modèle à poser ou en tant que modèle à encastrer. Une solution idéale: l'installation d'une horloge qui permet d'enclencher ou de déclencher l'appareil ou de régler la température ambiante (un deuxième thermostat est nécessaire). Une liaison téléphonique de commutation permet de garantir un chauffage optimal. Coloris: brun-beige, anthracite.*



Einbaugerät für Kachelhülle/
Modèle à encastrer pour un habillage en carreaux de céramique



Einbaugerät mit Rahmen für Wandnische/
Modèle à encastrer avec cadre pour une niche murale

Vollautomatischer Warmluftöfen als günstige Alternative zur Zentralheizung
Les poêles à mazout entièrement automatiques une alternative peu coûteuse

- Einbaumodell / modèle à encastrer
- Vollautomatisch, gesteuert über Thermostat / entièrement automatique, avec thermostat
- Leistung / puissance 4-10kW
- Montage im Untergeschoss oder in Wandnischen und Kachelhüllen / Montage au sous-sol ou dans une niche murale et un habillage en carreaux de céramique

Technische Merkmale/Caractéristiques techniques

Typ/Modèle	SIBIRtherm	
Heizleistung/Puissance	kWh	5,6–10,3
	m ³	100/200
Ölverbrauch/Consommation	l/h	0,52–0,95

Verlangen Sie unsere detaillierten technischen Unterlagen und Preisliste.
Demandez notre prospectus technique détaillé et liste de prix.

HORIZON

Ölöfen

Poêles à mazout

HORIZON



Terre de Sienne

Ganz neues Aussehen, 2 Farben: Terre de Sienne, Caviar. Flamme gut sichtbar durch breites Feuerglas. Mit Cristalis-Brenner ausgerüstet, der eine perfekte Verbrennung und eine aussergewöhnliche Leistungsfähigkeit sichert.

Optionen:

- 10 l Tagestank
- Rauchabgang oben oder hinten
- Elektrische Zündung

Das Modell ohne Tank wird nur mit Gussplatte ohne Deckel geliefert.

Toute nouvelle esthétique, 2 coloris: Terre de Sienne, Caviar. Flamme visible, large hublot. Equipé d'un brûleur Cristalis assurant une combustion parfaite et un rendement exceptionnel.

En option:

- Réservoir 10 l
- Départ de fumée dessus ou arrière
- Allumage électrique.

Le modèle sans réservoir est livré avec taque polie, sans couvercle.



Caviar

Technische Merkmale/Caractéristiques techniques

Typ/Modèle		HORIZON 5
Heizleistung/Puissance	kWh	5,5
Ölverbrauch/Consommation	m ³	65/130
Tankinhalt/Contenance du réservoir (Option/option)	l/h	0,18/0,70
Ganze Höhe/Hauteur totale	ca./env. l	10
Breite x Tiefe/Largeur x profondeur	mm	690
Rohrstützendurchmesser/Diamètre de la buse	mm	624/393
Höhe bis Mitte Rohrstutzen/Hauteur jusqu'à l'axe de la buse	mm	120
Gewicht/Poids	mm	477
Bodenplatte Eternit/Taque de parquet Eternit	kg	54
Bodenplatte Grundfläche/Surface de la taque de parquet	cm	50 x 70

**Verlangen Sie unsere detaillierten technischen Unterlagen und Preisliste.
Demandez notre prospectus technique détaillé et liste de prix.**

HORIZON

Ölofen

Poêle à mazout



Terre de Sienne

Die Modelle Horizon 7 und 9 kW sind mit einem Ein-Wandbrenner ausgerüstet, der eine perfekte Verbrennung und eine aussergewöhnliche Leistungsfähigkeit sichert. Rauchabgang oben oder hinten. Die Modelle Horizon 7 und 9 kW werden nur mit Tank und in der Farbe Terre de Sienne geliefert.

Les modèles Horizon 7 et 9 kW sont équipés d'un brûleur à simple paroi permettant de chauffer des volumes importants.

Flamme visible et large hublot. Départ de fumée dessus ou arrière.

Les modèles Horizon 7 et 9 kW sont livrés uniquement avec réservoir et en couleur Terre de Sienne.

Technische Merkmale/Caractéristiques techniques

Typ/Modèle		HORIZON 7	HORIZON 9
Heizleistung/Puissance	kWh	5,5–7	8–9,5
Ölverbrauch/Consommation	m ³	75/150	100/230
Tankinhalt/Contenance du réservoir	l/h	0,25/1,01	0,31/1,13
Ganze Höhe/Hauteur totale	ca./env. l	10	10
Breite x Tiefe/Largeur x profondeur	mm	690	690
Rohrstützendurchmesser/Diamètre de la buse	mm	624/393	624/393
Höhe bis Mitte Rohrstützen/Hauteur jusqu'à l'axe de la buse	mm	120	120
Gewicht/Poids	mm	477	477
Bodenplatte Eternit/Taque de parquet Eternit	kg	54	60
Bodenplatte Grundfläche/Surface de la taque de parquet	cm	50 x 90	50 x 90

Verlangen Sie unsere Preisliste / Demandez notre liste de prix.

Der direkte Weg zu Tiba. *Directement chez Tiba*

Liebe Kundin, lieber Kunde

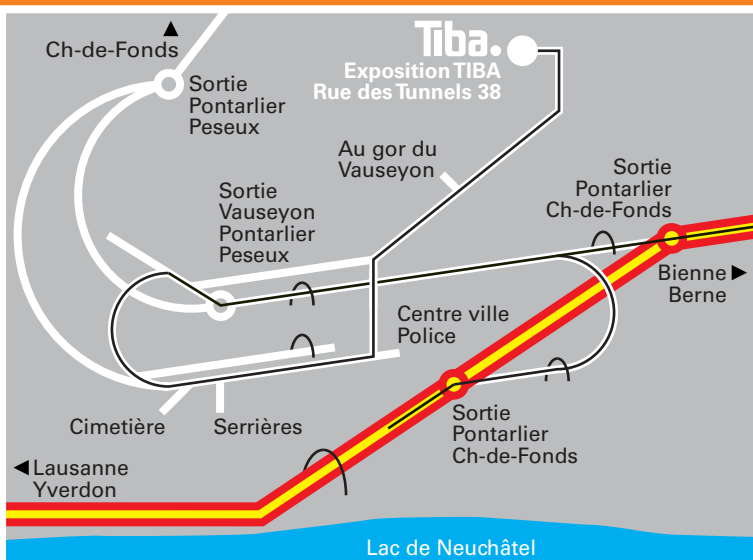
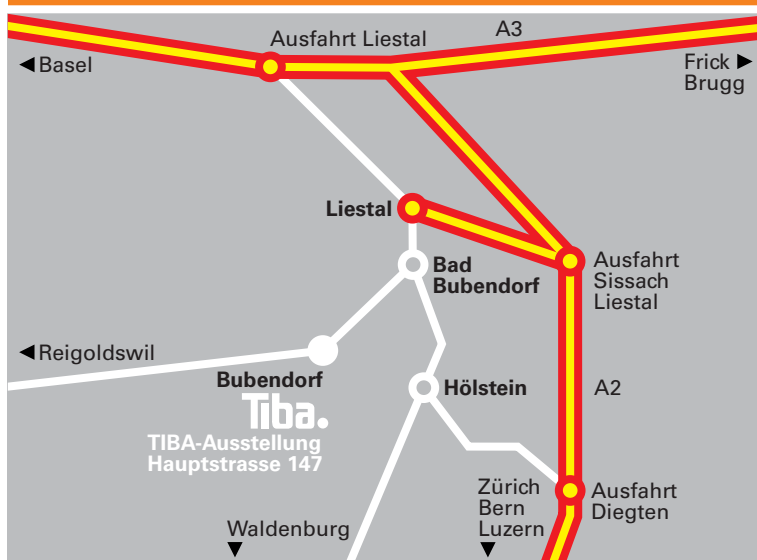
Besuchen Sie eine unserer permanenten Tiba-Ausstellungen in Ihrer Nähe. Tiba zeigt Ihnen dort gerne Cheminéeöfen, Fertigcheminées, Holz- und Kombiherde, Zentralheizungsherde, Heizeinsätze/Heizkassetten und Pelletsfeuerungen.

Profitieren Sie davon, und schauen Sie sich die hochwertigen Tiba-Feuerungen in natura an. Fachkundige Tiba-Beratung gewährleistet, dass auf Ihre individuellen Wünsche bestens eingegangen werden kann. Selbstverständlich unverbindlich für Sie.

Chère cliente, cher client

Visitez l'exposition permanente de Tiba la plus proche de chez vous. Tiba vous présentera les produits suivants: poêles-cheminées, foyers de cheminées, inserts chauffants, cuisinières à bois, cuisinières combinées, cuisinières de chauffage central, chaudières et poêles à pellets.

Profitez de nos expositions afin de découvrir en nature les systèmes de chauffage Tiba de première qualité. En consultant nos conseillers compétents, vous serez certains que vos désirs individuels seront réellement pris en compte. Ceci, bien sûr, sans engagement de votre part.



Öffnungszeiten der Ausstellung in Bubendorf

Montag bis Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Samstag:* 9.00 – 12.00 Uhr

* Für eine ausführliche Fachberatung bitte einen Termin von Montag bis Freitag vereinbaren.

Heures d'ouverture de l'exposition à Neuchâtel

Lundi – vendredi: 8 h 00 – 12 h 00, 13 h 30 – 17 h 00
Samedi:* 9 h 00 – 12 h 00

* Pour des conseils détaillés, veuillez prendre rendez-vous du lundi au vendredi.

TIBA AG
Hauptstrasse 147
4416 Bubendorf
Telefon 061 935 17 10
Telefax 061 931 11 61

TIBA SA
Rue des Tunnels 38
2000 Neuchâtel
Téléphone 032 737 74 74
Téléfax 032 737 74 80

Tiba.
www.tiba.ch

